

# Tubukulosis screen por pipil nor prom Australia

Version 2 – March 2013

Torres Strait Creole

## Welkum

Bipor or wun time wen you lun lo Queensland, Gubenment blo Australia go ask you por look Tubukulosis Control Unit in Brisbane, ROckhapmton, Toowoomba, Townsbill or Cairns por see ip you gud TB sik. E nor cost anyting.

## Wan em Tubukulosis (TB sik)?

Tubukulosis sik gor affect bodi. E kum out lo lung blo you, all call em pulmineri Tubukulosis.

Youmpla lucki in Queensland, but e gud all nutha pipel, so e go happen sometimes. TB e mina nu good, you muss look dokta. Dokta gud medsin por pinis TB sik.

Yu wun de pine out mor, look paper

<http://conditions.health.qld.gov.au/HealthCondition/condition/15/121/628/Tuberculosis-TB>

## Wis wei wen I look dokta?

**Pus bisit** (first visit):

- Tubukulin skin test: - test gor look, you bin tuss sik sumtime. E gud nidil gor inside arm. E gor sor. Nor tuss em. Gor baik dokta por look scruss. Test e safe un all nidil in untup skin layer on left forearm. E mite gor red and itchi but nor sruss em. Upta test, gor baik por clinic in 2 or 3 day so thempla ken check yu olrite.
- X-ray. Dokta tek piksa blo lung . Dokta ken look lung un look ip e gud tubukulosis. Nor mek em ip you curr e pikinini (pregnant) spik dokta bipor x-ray.
- Dokta gor test blud por nutha sik Hepatitis B. Dokta nor teke pleniti blud.
- Immunize - Tek nidil record blo yu por dokta gor look. Ip nor gud. Dokta gor elp you gedd e tha record.
- All nutha check ip all need.

**Sekun bisit** (second visit):

- Tubukulin skin test reading – Dokta look skin and mek record. Thempla mite offa nidil. Depen wis wei skin test, x-ray blo chess and test blo blud, but mite you hap to look doktor or Tubukulosis Control Unit. All gor mek time por look dokta.

## TB elth clinics (Health Clinic) ya lo Queensland.

Ples	Pon	Ples	Pon
Metro South Clinical TB Service Princess Alexandra Hospital ( <i>Brisbane</i> )	3176 4141	<i>Cairns</i> TB Control Unit Cairns Hospital	4226 6240
<i>Rockhampton</i> TB Control Unit Rockhampton Hospital	4920 6211	<i>Townsville</i> TB Control Unit Townsville University Hospital	4433 2863
<i>Toowoomba</i> TB Control Unit Baillie Henderson Hospital	4699 7000	<i>Mackay</i> Chest Clinic Mackay Base Hospital	4885 5949
<i>Torres and Cape</i> TB Control Unit Thursday Island	4226 3602		

# Tuberculosis Screening for Migrants

Version 2 – March 2013

## Welcome

Before or shortly after you arrive in Queensland, the Australian Government may ask you to go to a Tuberculosis Control Unit in Brisbane, Rockhampton, Toowoomba, Townsville or Cairns for tuberculosis health screening. This service is free of charge.

## What is TB?

Tuberculosis (TB) is a bacterial infection that can affect almost any part of the body. TB is most common in the lungs, a form called pulmonary tuberculosis.

TB is well-controlled in Queensland. However, TB still exists in all countries, so new cases do occur. TB can be a serious disease if it is not diagnosed and treated properly. It can be cured by medications if taken as prescribed by your doctor.

For more information, please see fact sheets at

<http://conditions.health.qld.gov.au/HealthCondition/condition/15/121/628/Tuberculosis-TB>

## What to expect

**Your first visit** may include the following:

- Tuberculin skin test (Mantoux test) - This test determines whether you have been exposed to the tuberculosis germ. The test is safe and is given with a new, disposable needle into the top layer of skin on the left forearm. You may have some redness or itching after the test, but you should avoid scratching the site. If this test is done, you need to return to this clinic in two or three days for the test to be checked.
- Chest x-ray - This is a quick, simple and painless test. It allows the doctor to check the lungs for disease including tuberculosis. If you are pregnant, please tell the radiographer before having a chest x-ray to determine if the test is necessary at this time.
- Blood tests to determine the presence of some controllable diseases, such as Hepatitis B. These are done on a small sample of blood taken from the arm.
- Immunisation - If you have previously been immunised, please bring your vaccination records with you. If you do not have records or your immunisations are incomplete, appropriate follow-up will be arranged.
- Other checks as appropriate.

**Your second visit** (two or three days later):

- Tuberculin skin test reading - The skin test is checked and recorded. Vaccination may be offered if you need it. Depending on the results of your skin test, chest x-ray, and/or blood tests, you may need to see a doctor at your closest Tuberculosis Control Unit. An appointment will be made for you if needed.

## Further information

Location	Telephone	Location	Telephone
Metro South Clinical TB Service Princess Alexandra Hospital ( <i>Brisbane</i> )	3176 4141	<i>Cairns</i> TB Control Unit Cairns Base Hospital	4226 6240
<i>Rockhampton</i> TB Control Unit Rockhampton Base Hospital	4920 6211	<i>Townsville</i> TB Control Unit Townsville General Hospital	4433 2863
<i>Toowoomba</i> TB Control Unit Toowoomba Hospital	4616 6445	<i>Mackay</i> TB Control Unit Mackay Base Hospital	4885 5949
<i>Torres and Cape</i> TB Control Unit Thursday Island	4030 6046		